ŞUBAT MART

FEBRUARY MARCH

2020

KOÇ ÜNİVERSİTESİ

SGKM

SEVGİ GÖNÜL KÜLTÜR MERKEZİ

Başka Sinema

PİRANALAR

LA PARANZA DEI BAMBINI

4 ŞUBAT SALI TUESDAY, FEBRUARY 4
19.00 7:00 PM
MAVA TV STÜDYO MAVA TV STUDIO

Gomorra'nın ünlü yazarı Roberto Saviano'nun romanından uyarlanan *Piranalar*, ergen zalimliğiyle suç dünyasının silahlarını ve ölüme karşı umursamazlığını beyazperdeye taşıyor. Filme adını veren "piranalar", mafya jargonunda "silahlı çete" anlamına geliyor. Bu filmin piranaları ise Napoli'de ellerinde makineli tüfeklerle sokakları arşınlayan, mafyaya katılarak kazandıkları parayla marka kıyafetler satın alan 15 yaşındaki Nicola ve arkadaşları. Film, bir yandan geleceğin mafyasının günümüzde nasıl yetiştiğini ve nasıl bir medya bombardımanına maruz kaldıklarını gözlemlerken bir yandan da ergen duygu durumunun suç dünyasından nasıl etkilendiğini inceliyor.

2019 | Dram - Suç | 105' | İtalyanca | Türkçe altyazılı
15 yaş ve üzeri izleyici kitlesi içindir. Şiddet ve olumsuz örnek oluşturabilecek davranışlar içerir.

Adapted from a novel by Roberto Saviano, the renowned author of *Gomorrah*, *Piranhas* brings the cruelty of adolescence and the arms and indifference in the face of death of the world of crime to the silver screen. The eponymous "piranhas" denote an "armed gang" in mafia jargon. The particular piranhas in this film are the 15-year-old Nicola and his friends, who pace the streets of Naples with machine guns and buy expensive clothes with the money they earn from their work for the mafia.

2019 | Drama - Crime | 105' | Italian | Turkish subtitles
Suitable for viewers aged 15 years or older. Includes behaviors that may set a bad example.

Ücretli, 6 TL / Rezevasyon için sgkm@ku.edu.tr adresine e-posta gönderebilirsiniz.
Ticketed event, 6 TL / Please e-mail sgkm@ku.edu.tr for reservation.

Başka Sinema

ORAY

11 ŞUBAT SALI TUESDAY, FEBRUARY 11
19.00 7:00 PM
MAVA TV STÜDYO MAVA TV STUDIO

Almanya'da gurbetçi bir ailenin oğlu olan Oray, gençliğinde suça bulaşmış, hapis yatmıştır. Eşi Burcu'yla mutluluğu yakaladığı yeni hayatında eski alışkanlıklarından uzak durmaya çalışır. Bir yandan da İslamcı akımlara kapılır. Eşiyle tartıştığı bir gün, İslam'a göre boşanma anlamına gelen "boş ol" sözlerini söyler. Eşinden üç ay uzak kalması gerektiğini düşünürken danıştığı bir imam, tamamen ayrılmaları gerektiğini öne sürer. Yönetmen, *Oray* ile "Almanya'da, Batılı, demokratik, seküler bir ülkede Müslüman olmak, din yoluyla kendini ifade etmek istemek ne demek?" sorusuna yanıt aradığını söylüyor.

2019 | Dram | 100' | Almanca, Türkçe, Romanca | Türkçe altyazılı
13 yaş ve üzeri izleyici kitlesi içindir. 15 yaş altı izleyiciler aile eşliğinde izleyebilir. Olumsuz örnek oluşturabilecek davranışlar içerir.

The son of a Turkish immigrant family in Germany, Oray has been involved in crime in his early youth and served time in prison. In his new life with his wife Burcu, he tries to stay away from his old habits, but is drawn into the Islamist movements in Germany. One day, after an argument with his wife, he utters the words "boş ol", which denote the intention to divorce in Islam. He goes to Cologne, where he waits for the three months to elapse, but an imam he meets in Cologne argues that they must separate completely.

2019 | Drama | 100' | German, Turkish, Romany | Turkish subtitles
Suitable for viewers aged 13 years or older. Parental supervision is required for viewers under 15 years of age. Includes behaviors that may set a bad example.

Ücretli, 6 TL / Rezevasyon için sgkm@ku.edu.tr adresine e-posta gönderebilirsiniz.
Ticketed event, 6 TL/ Please e-mail sgkm@ku.edu.tr for reservation.

ŞİFAHEN SESLER VE SÖZLER
HEALING SOUNDS AND WORDS

12 ŞUBAT ÇARŞAMBA WEDNESDAY, FEBRUARY 12
19.30 7:30 PM
SGKM ODİTORYUM SGKM AUDITORIUM

TÜMATA (Türk Musikisini Araştırma ve Tanıtma), 1976 yılında, Türk musikisinin doğuşunu, gelişmesini, tedavi değerini, repertuar ve enstrüman zenginliğini araştırmak ve tanıtmak amacı ile Yrd. Doç. Dr. Rahmi Oruç Güvenç tarafından kuruldu. Müzisyenlerden ve anlatıcılardan oluşan TÜMATA grubu, aynı zamanda bir yolcu kervanı. Grup, binlerce yıl öncesinden bugüne değişerek gelen kadim sesleri, sözleri, çalgıları, dansları bir araya getirerek zamanın ruhuyla yeniden birleştiriyor. Hikâyenin ve müziğin birbirini beslediği projede nadir işitilen eserler yeniden kulağa çalınıyor. Bu vesileyle grup, insan ruhunu kabzeden sözlerin ve seslerin yerine iyi ses ve iyi sözle şifâlandırmaya niyet ediyor. Kervan yolcuları, binlerce yıl öncesinden çıkıp gelen ve hâlen aramızda dolaşarak bizi koruyan ata ruhlarını sembolize ediyor ve yeniden canlandırıyor. Geleneğin taşıyıcılığını üstlenirken bir yandan da yeni şeyler söyleyerek kültürümüzün "nefes veren" tarafına emek veriyor.

TÜMATA was established in 1976 by Asst. Prof. Dr. Rahmi Oruç Güvenç to research and promote the inception, development, healing aspects and repertoire and instrumental diversity of Turkish music. Consisting of musicians and storytellers, the TÜMATA community is also a caravan of travelers. The group brings together ancient sounds, words, instruments and dances that have changed and transformed as they travelled across millennia to reach our present day, fusing them together with the spirit of our time. Rarely heard sounds are brought back to life in the project, in which stories and music feed off one another. As such, the group intends to heal by replacing sounds and words that stifle the human spirit with fine sounds and words.

Ücretsiz, Davetiyeli. Davetiyeler için: eventbrite.com / Sınırlı sayıdaki davetiyeler, etkinlikten 2 gün önce siteden temin edilebilir.
Free of charge, Invitation only. Invitations are available online, 2 days before the event.

Başka Sinema

DERİ CEKET LE DAIM

18 ŞUBAT SALI TUESDAY, FEBRUARY 18
19.00 7:00 PM
MAVA TV STÜDYO MAVA TV STUDIO

Georges'un gözü püsküllü süet ceketinden başka hiçbir şeyi görmez. Hatta başkalarının herhangi bir cekete sahip olması fikrine katlanamaz. Karısı tarafından terk edilmiş, her şeyini kaybetmiş bir adam olarak ceketine duyduğu saplantı, içinden bir cani çıkarır. Kurbanlarını telekinezi yoluyla öldüren katil lastikle ilgili filmi *Lastik* (2010) ile tanınan Quentin Dupieux, gerçeküstü kara komedi türünün akla gelen ilk isimlerinden. Yönetmen aynı zamanda Mr. Oizo mahlasıyla hatırı sayılır bir üne sahip bir tekno ve elektronik müzik DJ'i.

2019 | Komedi | 77' | Fransızca | Türkçe altyazılı
15 yaş ve üzeri izleyici kitlesi içindir. Şiddet ve olumsuz örnek oluşturabilecek davranışlar içerir.

Georges is obsessed with his designer deerskin jacket, to the extent that he cannot accept the idea of others having any jacket at all. A man left by his wife, who has lost everything, his obsession with his jacket reveals the villain in him. Known for *Rubber* (2010), a film on a killer car tire that kills its victims through telekinesis, Quentin Dupieux is among today's best known directors in the genre of surreal dark comedy, as well as being a renowned techno and electronic music DJ under the Mr. Oizo alias.

2019 | Comedy | 77' | French | Turkish subtitles
Suitable for viewers aged 15 years or older. Includes elements of violence and behaviors that may set a bad example.

Ücretli, 6 TL / Rezevasyon için sgkm@ku.edu.tr
adresine mail atabilirsiniz.
Ticketed event, 6 TL/ Please e-mail sgkm@ku.edu.tr for reservation.

MACBETH / İKİ KİŞİLİK KÂBUS
MACBETH / NIGHTMARE FOR TWO

19 ŞUBAT ÇARŞAMBA WEDNESDAY, FEBRUARY 19
19.30 7:30 PM
SGKM ODİTORYUMU SGKM AUDITORIUM

"Hayat dediğin ne ki:
Yürüyen bir gölge, bir zavallı kukla bu sahnede:
Bir (bir buçuk) saat boy gösterip, boyun kırıp gidecek.
Bir daha da duyulmayacak artık sesi.
Bir (iki) aptalın anlattığı bir masal bu.
Kuru gürültüler, deli saçmalarıyla dolu."

Yazan: William Shakespeare
Çeviren: Sabahattin Eyüboğlu
Uyarlayanlar: Erkan Uyanıksoy, Elif Temuçin
Yöneten: Doğu Akal
Oynayanlar: Elif Temuçin, Erkan Uyanıksoy

"Life's but a walking shadow
A poor player that struts and frets his hour upon the stage
And then is heard no more.
It is a tale told by an idiot
Full of sound and fury,
Signifying nothing."

Written by: William Shakespeare
Translated by: Sabahattin Eyüboğlu
Adapted by: Erkan Uyanıksoy, Elif Temuçin
Director: Doğu Akal
Cast: Elif Temuçin, Erkan Uyanıksoy

The play will be performed in Turkish.

Ücretsiz, Davetiyeli. Davetiyeler için: eventbrite.com / Sınırlı sayıdaki davetiyeler, etkinlikten 2 gün önce siteden temin edilebilir.
Free of charge, Invitation only. Invitations are available online, 2 days before the event.

Başka Sinema

ONUN ADI PETRUNYA

GOD EXISTS, HER NAME IS PETRUNYA

25 ŞUBAT SALI TUESDAY, FEBRUARY 25
19.00 7:00 PM
MAVA TV STÜDYO MAVA TV STUDIO

Kuzey Makedonya'nın küçük bir kasabasında Teofanya Bayramı kutlamalarında onlarca adam pederin suya attığı tahta haçı çıkartmak için kıyasıya yarışırken Petrunya nehrin diğer yakasından suya dalıp haçı kapar. Bereket ve uğur getireceğine inanılan tahta haçı sudan bir kadının çıkarması görülmüş şey değildir, ama Petrunya'nın mücadeleden vazgeçmeye hiç niyeti yoktur. Haçı geri almak için peşine düşen erkekleri, kolluk kuvvetlerini, kiliseyi ve aradığı sansasyonel haberi yakalayan medyayı atlatmaya çabalar.

2018 | Dram | 100' | Makedonca | Türkçe altyazılı
13 yaş ve üzeri izleyici kitlesi içindir. Olumsuz örnek oluşturabilecek unsurlar içerir.

In the Teofania ritual in a small town in North Macedonia, as dozens of men race to retrieve the wooden cross thrown into the water by the priest, Petrunya jumps into the water from the other side of the river and grabs the cross. Never before has a woman been able to take the cross, which is believed to bring abundance and good fortune, out of the water, but Petrunya will not give up easily. She struggles to shake off the men chasing her to take back the cross, the law enforcement forces, the Church, and the media, who have found the sensational news they were looking for.

2018 | Drama | 100' | Macedonian | Turkish subtitles
Suitable for viewers aged 13 years or older. Includes behaviors that may set a bad example

Ücretli, 6 TL / Rezevasyon için sgkm@ku.edu.tr
adresine mail atabilirsiniz.
Ticketed event, 6 TL/ Please e-mail sgkm@ku.edu.tr for reservation.

SANAT YEMEKTE YENİR Mİ?
CAN ART BE EATEN FOR DINNER?

26 ŞUBAT ÇARŞAMBA WEDNESDAY, FEBRUARY 26
19.30 7:30 PM
SGKM ODİTORYUMU SGKM AUDITORIUM

Bir aile komedisi: Hepsi orta yaş üstü olan üç tiyatro oyuncusu. Harika ve Kerem, 30. evlilik yıldönümlerini kutlamak üzere hazırlıklar yaparken, oğulları Umur'un babası yüzünden içine düştüğü bir çapkınlık entrikasından anne Harika'ya duyurmadan kurtulmaya çabalıyor. Kerem'in kız kardeşi ve ünlü bir tiyatro oyuncusu olan Alev ise kocası tarafından terk ediliyor, aynı akşam bavuluyla Harika ile Kerem'in evine geliyor. Bütün bu kargaşa ile birlikte sanat, medyadaki yarışma programları, diziler ve tiyatro üzerine başlayan tartışma kutlama yemeğinde de devam ediyor. Oyun, aileye gelen mutlu bir sürprizli haberle bitiyor.

Yazan: Selin Atasoy
Yönetmen: Zeliha Berksoy
Oyuncular: Deniz Gökçer, Burçin Oraloğlu, Zeliha Berksoy, Arda Meriçliler

As Harika and Kerem prepare to celebrate their 30th wedding anniversary, their son Umur tries to free himself from a romantic intrigue he has been dragged into by his father without letting his mother Harika notice. Kerem's sister Alev, a well-known theatre actress, is left by her husband and comes to Harika and Kerem's house the same night. They go into a discussion on art, quiz shows, TV series and theatre amidst all this chaos.

Writer: Selin Atasoy
Director: Zeliha Berksoy
Cast: Deniz Gökçer, Burçin Oraloğlu, Zeliha Berksoy, Arda Meriçliler

The play will be performed in Turkish.

Ücretsiz, Davetiyeli. Davetiyeler için: eventbrite.com / Sınırlı sayıdaki davetiyeler, etkinlikten 2 gün önce siteden temin edilebilir.
Free of charge, Invitation only. Invitations are available online, 2 days before the event.

Başka Sinema

MONOS

3 MART SALI TUESDAY, MARCH 3
19.00 7:00 PM
MAVA TV STÜDYO MAVA TV STUDIO

"Masal dünyasında geçen bir kabus" ve "Kolombiya usulü Sineklerin Tanrısı" denilen Monos'u, Guillermo del Toro da "güçlü, yeni bir yönetmenden büyüleyici bir film" sözleriyle övüyor. Geçit vermeyen ormanın tehditkâr gölgeleri arasında, savaşçı lakapları takınmış sekiz çocuk asker, yaz kampını andıran bir yerde Amerikalı bir kadını rehin tutmaktadır. Sürpriz bir baskına uğrayınca çocukların görece huzurlu günleri sona erer ve birbirlerine duydukları güvenle bağlılıkları sarsılır. Kolombiya'nın Oscar adayı Monos, merkezine ideolojiden çok hormonlarının etkisi altındaki ergen kahramanları yerleştiren, her yönüyle alışılmadık, fantastik bir savaş ve hayatta kalma hikâyesi anlatıyor.

2019 | Dram - Gerilim | 102' | İngilizce, İspanyolca | Türkçe altyazılı
15 yaş ve üzeri izleyici kitlesi içindir. Şiddet, cinsellik ve olumsuz örnek oluşturabilecek davranışlar içerir.

Eight child soldiers who have adopted warrior names among the threatening shadows of a dense forest are holding an American woman hostage in a location reminiscent of a summer camp. A surprise raid ends the relatively quiet days of the children, and with their mutual trust shaken, the group end up having to leave their base and take refuge deep in the woods. Columbia's candidate for the Oscar, Monos centers on a group of adolescent heroes influenced more by hormones than ideology, and tells an extraordinary, fantastic tale of battle and survival.

2019 | Drama - Thriller | 102' | English, Spanish | Turkish subtitles
Suitable for viewers aged 16 years or older. Includes elements of sexuality, violence and behaviors that may set a bad example.

Ücretli, 6 TL / Rezevasyon için sgkm@ku.edu.tr
adresine mail atabilirsiniz.
Ticketed event, 6 TL/ Please e-mail sgkm@ku.edu.tr for reservation.

PANORAMA RADIO

4-5 MART ÇARŞAMBA-PERŞEMBE
WEDNESDAY-THURSDAY, MARCH 4-5
13.00, 14.15, 15.30, 17.00 13:00, 14:15, 15:30, 17:00 PM
SGKM ÖNÜ-OTOPARK IN FRONT OF SGKM-CAR PARK

Haydi yerlerinizi alın! panorama radio sizi arabayla bir gezintiye davet ediyor. Ayşe Draz ve Marlin de Haan'ın kamusal meselelere dair hazırladıkları ankete aldıkları cevaplardan yola çıkarak tasarladıkları bu performansta, katılımcılar şehirde dolaşırken, farklı sesler ve bakış açıları bir diyaloga giriyor ve geçici de olsa bir topluluk yaratmanın koşulları sorgulanıyor. panorama radio'ya arabanızla sürücü olarak katılabilir, katılımcılarla 45 dakika sürecek bir gezintiye çıkarak performansın parçası olabilirsiniz veya panorama radio'yu misafir etmeyi kabul eden sürücümüzün arabasında gezintiye arka koltukta katılabilirsiniz.

Take a seat! panorama radio invites you to take a ride. Conceived and directed by Ayşe Draz and Marlin de Haan based on the answers they received to their questionnaire about public issues, the performance brings various voices and points of view into dialogue while cruising in the city and questions the conditions of creating a community even if temporarily.

Proje Tasarımı Conceived and directed by: Marlin de Haan & Ayşe Draz
Nesne Tasarımı Object design: Charlotte Pistorius
Ses Tasarımı Sound design: Oğuz Öner
Fonlayanlar Funders: Kunststiftung NRW, NRW Landesbüro Freie Darstellende Künste, Ministerium für Kultur und Wissenschaft des Landes NRW
Ortak yapımcı Coproducer: FFT Düsseldorf
Destekçi Supported by: SALT Galata, Istanbul

NRW LANDESBÜRO FREIE DARSTELLENDE KÜNSTE
Ministerium für Kultur und Wissenschaft des Landes Nordrhein-Westfalen

Ücretsiz, Davetiyeli. Lütfen sgkm@ku.edu.tr adresine arabanızla katılmak/yerinizi ayırtmak için e-posta gönderin.
Free of charge, Invitation only. Please contact sgkm@ku.edu.tr to join with your car/reserve your place.

GOLDEN HORN BRASS

5 MART PERŞEMBE THURSDAY, MARCH 5
12.30 12:30 PM
KÜTÜPHANE LIBRARY

2004 yılında Begüm Gökmen tarafından kurulan Golden Horn Brass, Türkiye'nin ilk ve en uzun soluklu bakır nefesliler beşlisi. Hem orkestra repertuvarında hem de eğitim alanında uzmanlaşmış olan Julian Lupu, Renato Alexendru Lupu, Begüm Gökmen, Sinan Şirin ve Emre Berbergil'den oluşan topluluk, her konserlerinde karşımıza son derece zengin bir programla çıkıyor. Bu programların içinde Barok dönem ve klasik dönem eserlerinin yanı sıra unutulmaz caz ve pop şarkıları, ayrıca halk ezgilerinin sofistike düzenlemeleri yer alıyor. Andante dergisinin 2014'te beşincisini düzenlediği Donizetti Klasik Müzik Ödülleri'nde "Yılın Oda Müziği Topluluğu" seçilen Golden Horn Brass, yurtiçindeki sayısız konserin yanı sıra yurtdışındaki birçok prestijli organizasyonda ülkemizi temsil ediyor.

Established in 2004 by Begüm Gökmen, Golden Horn Brass is Turkey's first and longest running brass quintet. Comprised of Julian Lupu, Renato Alexendru Lupu, Begüm Gökmen, Sinan Şirin and Emre Berbergil, who specialize in the orchestral repertoire as well as in the domain of education, the ensemble meets audiences with a very diverse program in every concert. Their concert programs include compositions from the Baroque and Classical periods, as well as unforgettable jazz and pop songs and sophisticated arrangements of folk melodies. Named "Chamber Ensemble of the Year" in the Donizetti Classical Music Awards organized in 2014 for the fifth time by the Andante magazine, Golden Horn Brass continues to perform frequent concerts in Turkey, as well as representing our country in prestigious events around the world.

Ücretsiz, Free of Charge

Başka Sinema

ALEV ALMIŞ BİR GENÇ KIZIN PORTRESİ

PORTRAIT OF A LADY ON FIRE

10 MART SALI TUESDAY, MARCH 10
19.00 7:00 PM
MAVA TV STÜDYO MAVA TV STUDIO

Cannes'da çok beğenilen ve çokça övülen film, 18. yüzyılda bir ressamın modeliyle aşkını anlatıyor. Ressam Marianne'a, manastırdan henüz çıkan ve evlenmek üzere olan genç Héloïse'in portresi sipariş edilir. Ancak bu portreyi Héloïse'dan habersiz çizmelidir. Marianne, gönülsüz gelin adayı Héloïse'ı önce gözlemler sonra da onunla yakınlaşır. Yüzyıllar boyu gözardı edilen ve yapıtları unutulan kadın ressamlardan esinlenen yönetmen Céline Sciamma'yı, yönettiği Tomboy ve senaryosunu yazdığı Kabakçığın Hayatı ile tanıyoruz.

2019 | Dram-Romantik-Tarih | 119' | Fransızca, İtalyanca | Türkçe altyazılı
16 yaş ve üzeri izleyici kitlesi içindir. Cinsellik ve olumsuz örnek oluşturabilecek unsurlar içerir.

Portrait of a Lady on Fire tells the story of the love affair between a painter and her model in the 18th century. The painter Marianne is commissioned to paint a portrait of the young Héloïse, who has just left the monastery and is about to get married. But Marianne must paint this portrait in secret. To work around this limitation, Marianne first observes the reluctant bride Héloïse, and then gets intimate with her.

2019 | Drama-Romance-Historical | 119' | French, Italian | Turkish subtitles
Suitable for viewers aged 16 years or older. Includes elements of sexuality and behaviors that may set a bad example.

Ücretli, 6 TL / Rezevasyon için sgkm@ku.edu.tr
adresine mail atabilirsiniz.
Ticketed event, 6 TL/ Please e-mail sgkm@ku.edu.tr for reservation.

SEVGİLİ ARSIZ ÖLÜM / TİYATRO HEMHAL
DEAR SHAMELESS DEATH / TİYATRO HEMHAL

11 MART ÇARŞAMBA WEDNESDAY, MARCH 11
19.30 7:30 PM
SGKM ODİTORYUM SGKM AUDITORIUM

Köyden şehre göç eden kalabalık bir ailenin şehirle mücadelesini, ailenin en küçük kızı Dirmit'ten dinliyoruz. Sıkıştıkları tek odalı evde, şehre tutunma mücadelesinde hepsi kendilerince bir yol tutturuyor. Dirmit ise durmak bilmeyen merakı ve direnme gücü sayesinde karşısına çıkan zorluklarla baş etmenin türlü yollarını buluyor. Onu şehirden korumaya çalışan annesi Atiye, babası Huvat ve abileri Dirmit'in türlü yollarından huylanıyor, ona adet ve geleneklerin rehberliğinde türlü engeller koyuyorlar. Ama Dirmit durur mu, durmuyor!

We listen to the struggles of a large family that has migrated from a village to the city from Dirmit, their youngest daughter. Every member of the family has their own way of dealing with the struggle to hold on to life in the city. And the little Dirmit finds many different ways of coping with the difficulties she faces, thanks to her insatiable curiosity and her ability to resist. Her family members who try to protect her from the city, are irritated by her various manners, and put all kinds of obstacles in her way. But there is no stopping Dirmit!

The play will be performed in Turkish.

Yazan Written by: Latife Tekin
Uyarlayanlar Adapted by: Hakan Emre Ünal, Nezaket Erden
Yönetmen Director: Hakan Emre Ünal
Oyuncu Performed by: Nezaket Erden

Ücretsiz, Davetiyeli. Davetiyeler için: eventbrite.com / Sınırlı sayıdaki davetiyeler, etkinlikten 2 gün önce siteden temin edilebilir.
Free of charge, Invitation only. Invitations are available online, 2 days before the event.

NİHAN ATALAY & NATACHA CATUSEE

12 MART PERŞEMBE THURSDAY, MARCH 12
12.30 12:30 PM
KURUCULAR SALONU FOUNDERS' HALL

Fransız Barok keman sanatçısı Natacha Catusse ve ülkemizin ilk ve tek Barok flüt sanatçısı Nihan Atalay bu konserde iki solo enstrüman olan traverso ve Barok keman için tüm saflığı ve sadeliği ile bir program sunuyorlar. Sanatçılar bu konserde Johann Sebastian Bach, Georg Philipp Telemann gibi Barok dönemin en önemli bestecilerden duo ve solo eserleri sizler için yorumluyor.

French Baroque violinist Natacha Catusse and the first and only Baroque flautist of our country Nihan Atalay will present a pure and simple program for two solo instruments, the traverso and the Baroque violin. In this concert, the two artists will perform duo and solo compositions by such renowned composers of the Baroque era as Johann Sebastian Bach and Georg Philipp Telemann.

Ücretsiz, Free of Charge

TEMAS / TEMAŞA

18 MART ÇARŞAMBA MARCH 18, WEDNESDAY
19.30 7:30 PM
SGKM ODİTORYUMU SGKM AUDITORIUM

Sesin bedenle, bedenin müzikle, müziğin kelimelerle, kelimelerin hareketle, hareketin zihinle temas ettiği bu performans, beklentileri yıkmak ve farklı ifade biçimleri kurmak üzerine tasarlandı. Sahne üzerindeki her bir performansçı TEMAS/TEMAŞA'nın sunduğu kuartet (dörtlü) yapının içinde kendi enstrümanını çalarken aslında ortak bir ses yaratmakta, tek bir bedeni oluşturmakta, aynı müziğin içinde oynamakta ve kolektif bir hikayenin dilini konuşmaktadırlar. Seyircisini, bütün-parça ilişkisinden aldığı ilhamla "farklı ilişkilenme biçimleri"ni keşfetmeye yönelik bir yapının yolculuğuna tanıklık etmeye davet eden TEMAS/TEMAŞA, gelişmekte olan bir sürecin farklı aşamalarını seyre açar, kendi seyrinin sürecinde dönüşmeye devam ederek bazen eksilip, bazen çoğalarak seyircisini yolculuğuna katar.

Proje yaratım-üretim: GABO
Akbank Sanat-SGKM işbirliğiyle

This performance in which sound makes contact with the body, the body with music, the music with words, the words with movement and movement with the mind, is conceived and designed to break down expectations and build new ways of expression. While each performer on the stage plays his/her instrument within the structure of TEMAS/TEMAŞA, they create a common sound, form a single body, play within the same music and speak the language of a collective story.

Created and Produced by: GABO
An Akbank Sanat & SGKM collaboration

AKBANK SANAT

Ücretsiz, Davetiyeli. Davetiyeler için: eventbrite.com / Sınırlı sayıdaki davetiyeler, etkinlikten 2 gün önce siteden temin edilebilir.
Free of charge, Invitation only. Invitations are available online, 2 days before the event.

BAROK ŞÖLENİ
A CELEBRATION OF BAROQUE

19 MART PERŞEMBE THURSDAY, MARCH 19
12.30 12:30 PM
KÜTÜPHANE LIBRARY

Fransız ve İtalyan Barok dönem bestecilerinin eserlerinden oluşan repertuvarlarında, Barok dönemde bestelenmiş Osmanlı Saray Müziği eserlerine de yer veren Hande Cangökçe ve Kaan Buldular ikilisi, lavtalar içinde en geniş ses aralığına sahip olan archlute ve kontrtenor için yapılan düzenlemeleri seslendiriyorlar.

The duo of Hande Cangökçe and Kaan Buldular introduce works by Ottoman music composed during the Baroque period into their repertoire of French and Italian Baroque composers, performing arrangements for the archlute, the instrument with the widest pitch range in the lute family, and countertenor.

Ücretsiz, Free of Charge

Başka Sinema

BEDENİMİ KAYBETTİM

I LOST MY BODY

24 MART SALI TUESDAY, MARCH 24
19.00 7:00 PM
MAVA TV STÜDYO MAVA TV STUDIO

Paris'te bir laboratuvardan kaçan kesik elin, ait olduğu bedeni bulmak için yapmayacağı şey yoktur. Bedeninden kopmuş yalnız bir el için Paris sokaklarının barındırdığı tehlikeler onu yıldırmaz. Kütüphaneci Gabrielle ile motorla pizza dağıtan Naoufel'in kırık aşk hikâyesinin düğüm noktası bu kesik eldir. Amelie'nin senaristi Guillaume Laurant'ın Mutlu El adlı romanından uyarlanan bu animasyon film, türün medar-ı iftiharları arasına girmeyi hak ediyor.

2019 | Animasyon - Dram | 81' | Fransızca | Türkçe altyazılı
7 yaş ve üzeri izleyici kitlesi içindir. Olumsuz örnek oluşturabilecek unsurlar içerir.

Escaping from a laboratory in Paris, a severed hand will do anything to find the body it belongs to. There are many dangers in the streets of Paris for a lonely hand severed from its body, but it will not give up. This hand is the pivotal point in the broken love story of the librarian Gabrielle and pizza deliveryman Naoufel. Adapted from the novel Happy Hand by Guillaume Laurant, known for his screenplay for Amelie, this animated film deserves to be celebrated among the glorious achievements of its genre.

2019 | Animation - Drama | 81' | French | Turkish subtitles
Suitable for viewers aged 7 years or older. Includes behaviors that may set a bad example.

Ücretli, 6 TL / Rezevasyon için sgkm@ku.edu.tr
adresine mail atabilirsiniz.
Ticketed event, 6 TL/ Please e-mail sgkm@ku.edu.tr for reservation.

İSTANBUL SOUNDPAINTING ORKESTRA

25 MART ÇARŞAMBA WEDNESDAY, MARCH 25
19.30 7:30 PM
SGKM ODİTORYUMU SGKM AUDITORIUM

İstanbul Soundpainting Orkestra, köklerden çağdaşa, deneysellikten izleyici katılımına kadar geniş bir yelpazeye uzanan repertuvarıyla sahne performansları gerçekleştiriyor. Hem işaret dilinin seyirci tarafından anlaşılabilirliği hem beden perküsyonu kullanımı ile İstanbul Soundpainting Orkestra, izleyicilere başka hiçbir yerde karşılaşamayacağı interaktif bir konser deneyimi sunuyor.

Istanbul Soundpainting Orchestra presents stage performances with a wide repertoire ranging from roots to contemporary, from experimentalism to audience participation. With the understandability of the sign language by the audience, as well as the use of body percussion, Istanbul Soundpainting Orchestra presents audiences with a unique interactive concert experience.

Ücretsiz, Davetiyeli. Davetiyeler için: eventbrite.com / Sınırlı sayıdaki davetiyeler, etkinlikten 2 gün önce siteden temin edilebilir.
Free of charge, Invitation only. Invitations are available online, 2 days before the event.

RACHMANINOV ANATOLIAN PROJECT

26 MART PERŞEMBE THURSDAY, MARCH 26
12.30 12:30 PM
KURUCULAR SALONU FOUNDERS' HALL

Türkiye'nin genç piyanistlerinden Güldiyar Tanrıdağlı'nın albüm ve konser projesi Rachmaninov Anatolian Project, 20. yüzyılın en büyük piyanist ve bestecilerinden Rachmaninov'un solo piyano eserleri ve Liedlerini Anadolu enstrümanlarıyla buluşturuyor. Güldiyar Tanrıdağlı, kendisine ait bu projede klasik müziğin özellikle piyano repertuarında çok büyük yeri olan besteci Rachmaninov'u seçmesinin nedenini şöyle anlatıyor: "Müzikle ve Rachmaninov'la tanıştığımdan beri bunu düşlüyordum. Rachmaninov, Tatar asıllıdır. Ben Uygur Türkü olmam dolayısıyla onun müziğine bir yakınlık duydum. Bestecinin Orta Asya esintilerinin yoğun olduğu eserleri beni böyle bir fikre sürükledi." Doğu etkileri taşıyan bu besteler Anadolu enstrümanlarına aranje edilirken, eserlerin formları da özgün haliyle korunuyor. Yarısı solo, yarısı trio olan Rachmaninov Anatolian projesindeki kimi eserlerde piyaniste duduğu ile Ertan Tekin, yaylı tambur ve perdesiz gitarda ise Caner Özkan eşlik ediyor.

The album and concert project of Güldiyar Tanrıdağlı, a young Turkish pianist, the Rachmaninov Anatolian Project brings the solo piano works and Lieds of Rachmaninov, one of the greatest pianists and composers of the 20th century, together with Anatolian instruments. Güldiyar Tanrıdağlı makes the following comments about her choice of Rachmaninov, a composer particularly renowned in the piano repertoire of Classical music, for this project: "I have been dreaming of this project since my introduction to music and Rachmaninov. Rachmaninov is of Tatar origin, and I have felt and affinity for his music because I am an Uyghur Turk. The composer's works that have many Central Asian motifs have driven me to this idea."

Ücretsiz, Free of Charge

ŞUBAT- MART FEBRUARY- MARCH **2020**

BAŞKA SİNEMA

PİRANALAR LA PARANZA DEI BAMBINI
4 ŞUBAT SALI TUESDAY, FEBRUARY 4
19.00 7:00 PM

BAŞKA SİNEMA

ORAY
11 ŞUBAT SALI TUESDAY, FEBRUARY 11
19.00 7:00 PM

ŞİFAHEN SESLER VE SÖZLER
HEALING SOUNDS AND WORDS
12 ŞUBAT ÇARŞAMBA WEDNESDAY, FEBRUARY 12
19.30 7:30 PM

BAŞKA SİNEMA

DERİ CEKET LE DAIM
18 ŞUBAT SALI TUESDAY, FEBRUARY 18
19.00 7:00 PM

MACBETH / İKİ KİŞİLİK KABUS
MACBETH / NIGHTMARE FOR TWO
19 ŞUBAT ÇARŞAMBA WEDNESDAY, FEBRUARY 19
19.30 7:30 PM

BAŞKA SİNEMA

ONUN ADI PETRUNYA
GOD EXISTS, HER NAME IS PETRUNYA
25 ŞUBAT SALI TUESDAY, FEBRUARY 25
19.00 7:00 PM

SANAT YEMEKTE YENİR Mİ?
CAN ART BE EATEN FOR DINNER?
26 ŞUBAT ÇARŞAMBA WEDNESDAY, FEBRUARY 26
19.30 7:30 PM

BAŞKA SİNEMA

MONOS
3 MART SALI TUESDAY, MARCH 3
19.00 7:00 PM

ŞUBAT- MART FEBRUARY- MARCH **2020**

PANORAMA RADIO
4-5 MART ÇARŞAMBA- PERŞEMBE
WEDNESDAY-THURSDAY, MARCH 4-5
13.00, 14.15, 15.30, 17.00 13:00, 14:15, 15:30, 17:00 PM

PERŞEMBE Klasiği

GOLDEN HORN BRASS
5 MART PERŞEMBE THURSDAY, MARCH 5
12.30 12:30 PM

BAŞKA SİNEMA

ALEV ALMIŞ BİR GENÇ KIZIN PORTRESİ
PORTRAIT OF A LADY ON FIRE
10 MART SALI TUESDAY, MARCH 10
19.00 7:00 PM

SEVGİLİ ARSIZ ÖLÜM
DEAR SHAMELESS DEATH
11 MART ÇARŞAMBA WEDNESDAY, MARCH 11
19.30 7:30 PM

PERŞEMBE Klasiği

NİHAN ATALAY & NATACHA CATUSEE
12 MART PERŞEMBE THURSDAY, MARCH 12
12.30 12:30 PM

TEMAS / TEMAŞA
18 MART ÇARŞAMBA WEDNESDAY, MARCH 18
19.30 7:30 PM

PERŞEMBE Klasiği

BAROK ŞÖLENİ
A CELEBRATION OF BAROQUE
19 MART PERŞEMBE THURSDAY, MARCH 19
12.30 12:30 PM

ŞUBAT- MART FEBRUARY- MARCH **2020**

BAŞKA SİNEMA

BEDENİMİ KAYBETTİM I LOST MY BODY

24 MART SALI TUESDAY, MARCH 24
19.00 7:00 PM

ISTANBUL SOUNDPAINTING ORKESTRA

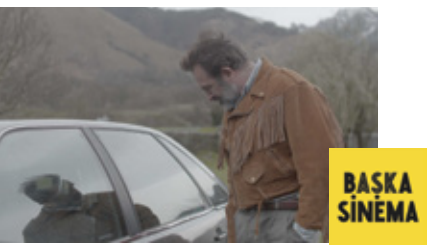
25 MART ÇARŞAMBA WEDNESDAY, MARCH 25
19.30 7:30 PM

PERŞEMBE Klasiği

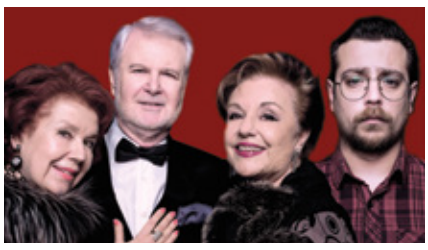
RACHMANINOV ANATOLIAN PROJECT

26 MART PERŞEMBE THURSDAY, MARCH 26
12.30 12:30 PM

PİRANALAR
4 ŞUBAT SALI
TUESDAY, FEBRUARY 4
19.00 7:00 PM

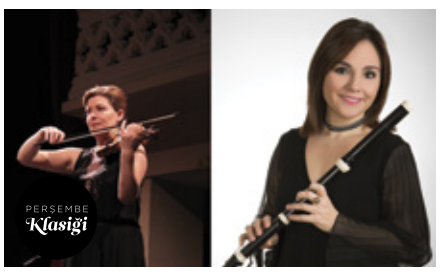


DERİ CEKET LE DAIM
18 ŞUBAT SALI
TUESDAY, FEBRUARY 18
19.00 7:00 PM



SANAT YEMEKTE YENİR Mİ?
CAN ART BE EATEN FOR DINNER?
26 ŞUBAT ÇARŞAMBA
WEDNESDAY, FEBRUARY 26
19.30 7:30 PM

GOLDEN HORN BRASS
5 MART PERŞEMBE
THURSDAY, MARCH 5
12.30 12:30 PM



NİHAN ATALAY &
NATACHA CATUSEE
12 MART PERŞEMBE
THURSDAY, MARCH 12
12.30 12:30 PM

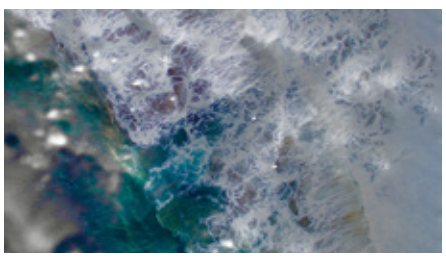
BEDENİMİ KAYBETTİM
I LOST MY BODY
10 MART SALI
TUESDAY, MARCH 10
19.00 7:00 PM

ORAY
11 ŞUBAT SALI TUESDAY, FEBRUARY 11
19.00 7:00 PM

MACBETH / İKİ KİŞİLİK KABUS
MACBETH / NIGHTMARE FOR TWO
19 ŞUBAT ÇARŞAMBA
WEDNESDAY, FEBRUARY 19
19.30 7:30 PM

MONOS
3 MART 2020 SALI
TUESDAY, MARCH 3
19.00 7:00 PM

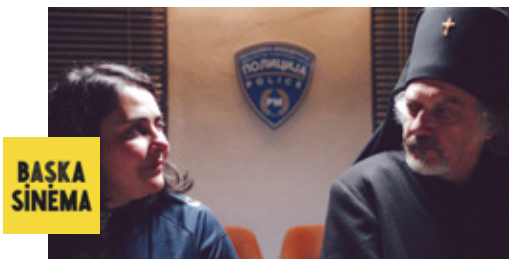
ALEV ALMIŞ BİR GENÇ KIZIN PORTRESİ
PORTRAIT OF A LADY ON FIRE
10 MART 2020 SALI
TUESDAY, MARCH 10
19.00 7:00 PM



TEMAS / TEMAŞA
18 MART ÇARŞAMBA
WEDNESDAY, MARCH 18
19.30 7:30 PM

İSTANBUL SOUNDPAINTING ORKESTRA
25 MART ÇARŞAMBA
WEDNESDAY, MARCH 25
19.30 7:30 PM

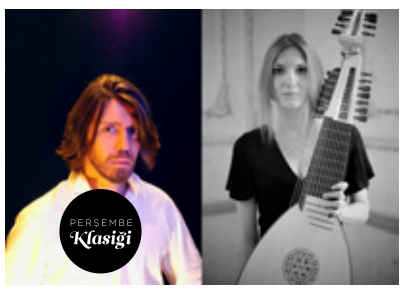
ŞİFAHEN SESLER VE SÖZLER
HEALING SOUNDS AND WORDS
12 ŞUBAT ÇARŞAMBA
WEDNESDAY, FEBRUARY 12
19.30 7:30 PM



ONUN ADI PETRUNYA
GOD EXISTS, HER NAME IS PETRUNYA
25 ŞUBAT SALI
TUESDAY, FEBRUARY 25
19.00 7:00 PM

PANORAMA RADIO
4-5 MART ÇARŞAMBA- PERŞEMBE
WEDNESDAY-THURSDAY, MARCH 4-5
13.00, 14.15, 15.30, 17.00
13:00, 14:15, 15:30, 17:00 PM

SEVGİLİ ARSIZ ÖLÜM / TİYATRO HEMHAL
DEAR SHAMELESS DEATH / THEATER HEMHAL
11 MART ÇARŞAMBA
WEDNESDAY, MARCH 11
19.30 7:30 PM



BAROK ŞÖLENİ
A CELEBRATION OF BAROQUE
5 MART PERŞEMBE
THURSDAY, MARCH 5
12.30 12:30 PM

RACHMANINOV ANATOLIAN PROJECT
26 MART PERŞEMBE
THURSDAY, MARCH 26
12.30 12:30 PM

SG
SEVGİ GÖNÜL KÜLTÜR MERKEZİ
KM

KOÇ ÜNİVERSİTESİ

sevgigonulkulturmerkezi

Ücretsiz ve davetiyeli etkinlikler için davetiyeler, etkinlikten 2 gün önce eventbrite.com sitesinden alınabilir. Ücretli etkinlikler için etkinlik haftasında **sgkm@ku.edu.tr** adresine e-posta gönderebilirsiniz.

*Invitations are available online, 2 days before invitation-only events on eventbrite.com . Please e-mail to **sgkm@ku.edu.tr** for ticketed events.*